



**REAL<sup>®</sup> 9500/9600 EL**



**INSTRUCTIONS DE MONTAGE, D'UTILISATION  
ET D'ENTRETIEN**

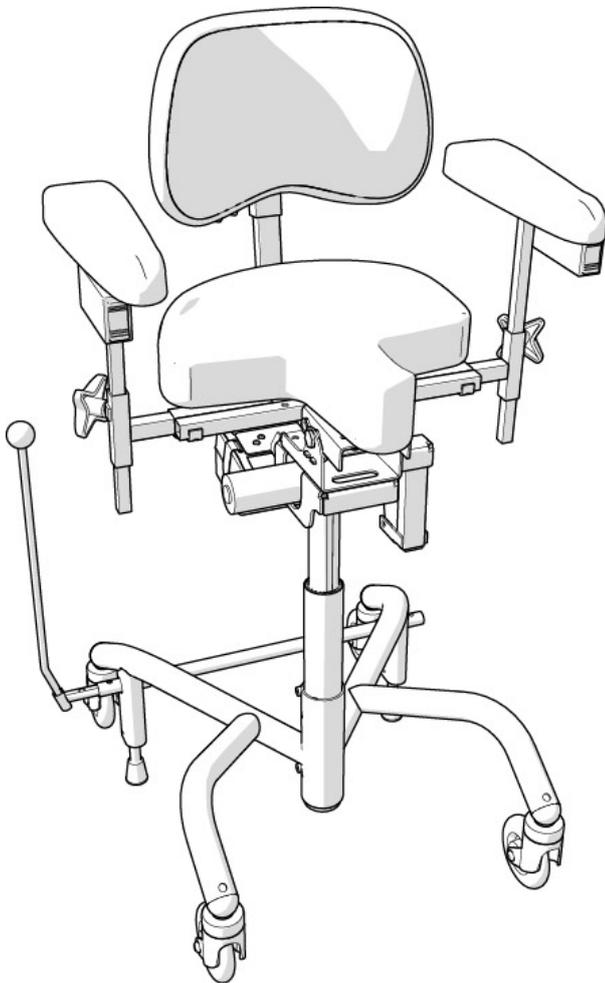
Référence 801978  
Modifié le 200514  
Valable à partir de 180101

REAL 9500/9600 EL est un dispositif médical de classe I. Il porte un marquage CE conformément au recueil des textes réglementaires applicables aux dispositifs médicaux LVFS 2003:11 de l'Agence suédoise des médicaments, et a été testé et approuvé conformément aux normes EN 1335 et CEI 60601-1-2. Tous les textiles du siège ont été testés et approuvés conformément aux normes EN 1021-1 et EN 1021-2. La société Mercado Medic AB est certifiée ISO 9001, ISO 14001 et ISO 13485 et respecte la législation applicable en matière de travail et d'environnement.

Si vous avez des questions concernant votre produit ou si un événement imprévu s'est produit, veuillez d'abord contacter votre prescripteur ; sinon, nous vous invitons à nous contacter chez Mercado Medic AB.

Les versions PDF de nos instructions d'utilisation et d'entretien présentant les possibilités d'agrandissement sont disponibles sur notre site Web, [www.mercado.se](http://www.mercado.se). Vous y trouverez également des informations sur les accessoires qui peuvent être montés sur les fauteuils de Mercado Medical ainsi que les avis de sécurité, les aides à la prescription ou les rappels de produits et accessoires.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications au présent manuel et à son contenu.



#### **REAL<sup>®</sup> 9500/9600 EL**

- Manuel (9500)
- EL (9600)
- PLUS
- Embase en H

**Il est nécessaire de lire attentivement les présentes instructions d'utilisation et d'entretien avant de mettre le fauteuil en service afin d'acquérir une compétence suffisante pour pouvoir utiliser ce produit en toute sécurité.**





## TABLE DES MATIÈRES

REAL 9500/9600 EL .....	PAGE 4
INFORMATIONS IMPORTANTES ET CLASSES DE PROTECTION .....	PAGE 4
MANUEL DE L'UTILISATEUR .....	PAGE 5
ADAPTATION INDIVIDUELLE .....	PAGE 8
NETTOYAGE ET ENTRETIEN .....	PAGE 8
Liste de maintenance/reconditionnement .....	PAGE 9

## SE FAMILIARISER AVEC REAL 9500/9600 EL

### INFORMATIONS INDISPENSABLES AVANT UTILISATION

1. Régler les accoudoirs à la hauteur appropriée et verrouiller la manette de réglage de la hauteur.
2. Monter le dossier dans le support prévu et verrouiller la manette de réglage de la hauteur du dossier.
3. Monter le levier de frein dans le support prévu (côté droit ou gauche). Ne s'applique pas à la version frein électrique.
4. Toutes les manettes et poignées doivent être serrées avant de s'asseoir dans le fauteuil.
5. Le frein doit toujours être activé lorsque l'utilisateur s'assoit et se lève. Le frein doit être vérifié régulièrement.
6. S'applique à la version électrique : recharger le fauteuil en suivant les instructions du présent manuel.  
**N.B. La recharge doit être effectuée tous les jours.**
7. Le fauteuil ne doit pas être utilisé avec le dossier et/ou les accoudoirs démontés.

### INFORMATIONS IMPORTANTES ET CLASSES DE PROTECTION

*Le fauteuil REAL dispose de composants, d'accessoires et de fonctions interchangeables avec des options de réglage pour permettre une adaptation individuelle. Il ne doit être utilisé que par l'utilisateur et pour l'usage auxquels il est destiné. Il est conçu pour une utilisation en intérieur et ne peut pas être utilisé à l'extérieur. Le fauteuil ne doit pas être exposé à un froid intense, à une chaleur élevée, à la lumière solaire de façon prolongée ou à d'autres radiations. Il ne doit pas non plus être exposé à l'eau, à d'autres liquides ou à des produits chimiques. Attention ! Les surfaces métalliques peuvent devenir très chaudes si elles sont exposées au soleil. Le fauteuil ne doit pas être équipé d'accessoires ou de composants autres que ceux approuvés par Mercado Medic AB. Aucune adaptation ou modification ne peut être apportée sans l'approbation de Mercado Medic AB afin de conserver le marquage CE <http://mercado.se/mercado-dokument/>. Les réparations et autres interventions techniques ne peuvent être effectuées que par du personnel autorisé par Mercado Medic AB. Lire attentivement le présent manuel avant de mettre le fauteuil en service.*

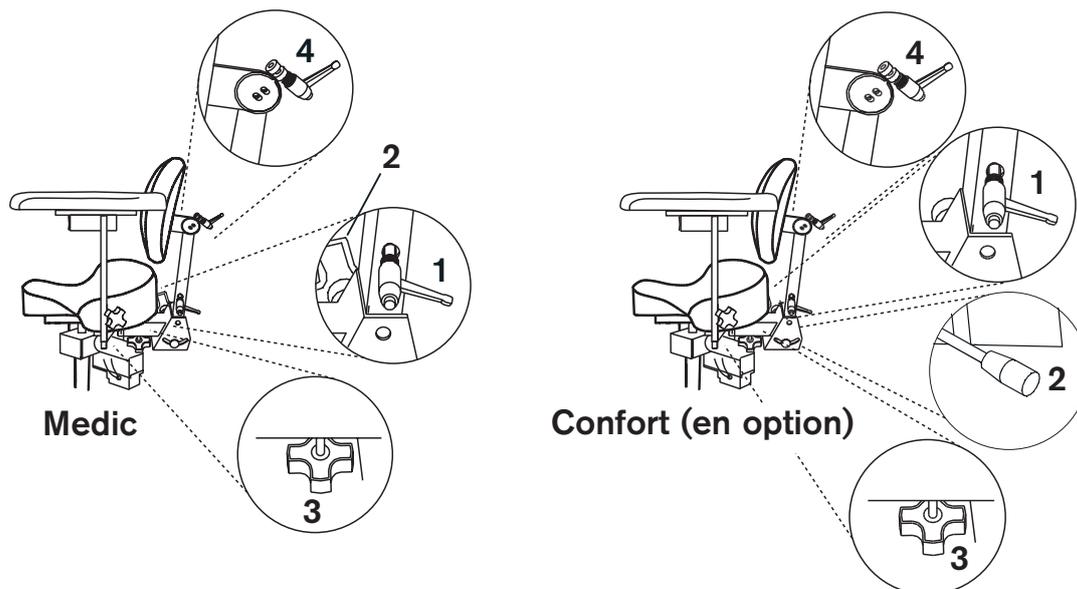
- REAL 9500/9600 EL appartient à la classe de protection II, batterie interne.
- REAL 9500/9600 EL appartient au type de protection B.
- REAL 9500/9600 EL est testé CEM et éprouvé conformément aux normes EN 60601-1-1 et EN 60601-1-2 et doit donc être manipulé conformément à nos instructions d'utilisation et d'entretien.
- L'annexe CEM est disponible en téléchargement sur le site <http://mercado.se/mercado-dokument/>
- REAL 9500/9600 EL remplit les conditions d'IP 21. IP2x signifie protection contre l'intrusion de solides, par exemple personne ne peut accéder à quelque chose de dangereux avec les doigts ou similaires. IPx1 signifie protection contre la chute de gouttes d'eau, comme une douche légère d'en haut.
- REAL 9500/9600 EL peut affecter et être affecté par les équipements générant des champs électromagnétiques à proximité immédiate, tels que les systèmes d'alarme et les générateurs d'électricité. Les téléphones portables et équipements similaires peuvent également perturber le système de commande. Mercado Medic AB recommande de ne pas stocker ce type d'équipement à moins de 3,30 m du fauteuil.
- REAL 9500/9600 EL dispose d'un élévateur électrique qui soulève le patient si haut que cela peut entraîner un risque, dans le pire des cas. Si le patient ne parvient pas à sortir du fauteuil dans sa position la plus élevée, la hauteur d'assise ne doit jamais être plus haute que lorsque ses pieds sont au sol. Des exceptions sont possibles si le patient peut recevoir de l'aide via une alarme de soins à domicile ou par téléphone.
- Seuls les équipements électriques de Mercado Medic AB peuvent être utilisés sur REAL 9500/9600 EL.
- Les déplacements du fauteuil doivent être effectués avec prudence. Avant tout déplacement, il convient de prendre l'environnement en considération. Si des animaux domestiques ou des enfants se trouvent au sol, ils risquent fortement d'être renversés ou heurtés. Le fauteuil ne doit être utilisé que pour s'asseoir et ne doit pas être considéré comme un jouet pour les enfants ou les adultes.
- Les accoudoirs, assises, dossiers, etc. de Mercado Medic sont conçus et fabriqués en étant exempts de substances toxiques et allergènes.
- REAL 9500/9600 EL est homologué pour être transporté et stocké de -25 °C à +60 °C et jusqu'à 90 % d'humidité relative sans condensation.
- Poids maximum d'un utilisateur adulte : REAL 9500 140 kg. REAL 9600 EL 150 kg.
- REAL 9500/9600 EL est homologué pour que le frein activé reste bloqué jusqu'à 5 ° de pente dans toutes les directions. Si le frein est bloqué alors que le fauteuil se trouve dans une pente plus forte, ce dernier risque de commencer à glisser.
- Le fauteuil doit être transporté dans le carton prévu sur une palette. S'il est transporté dans une voiture, il doit être attaché avec des sangles au niveau de l'embase et de l'assise, et la hauteur d'assise positionnée le plus bas possible.
- Le fauteuil est testé et approuvé pour une utilisation comprise entre +5 à +40 °C et 15 à 90 % d'humidité sans condensation. Si le fauteuil est stocké dans un environnement situé en dehors de ces limites, il doit être acclimaté avant mise en service pour garantir son utilisation en toute sécurité.
- Les réparations et autres interventions techniques ne peuvent être effectuées que par du personnel autorisé par Mercado Medic AB.
- Par défaut, REAL 9500/9600 EL est toujours livré avec une assise, un dossier et des accoudoirs ainsi qu'un réglage pour fauteuil à fonctions électriques.
- REAL 9500/9600 EL ne doit pas être déplacé lorsque l'assise est en position relevée.
- Période de garantie de deux (2) ans sauf accord contraire. En cas de problème de garantie, veuillez contacter Mercado Medic AB
- Durée de vie maximale de dix (10) ans.
- REAL 9500/966 EL peut être complété par toute une série d'accessoires. Tous les accessoires doivent être montés de telle sorte que les petites pièces, les fusibles, etc., ne puissent pas se desserrer. Tous les câbles doivent être fixés au moyen de colliers de fixation pour minimiser le risque d'étranglement.

## MÉCANISME DE DOSSIER

Le mécanisme de dossier Medic est disponible en versions basse et haute (les fauteuils en illustration ont un dossier bas). Le mécanisme de dossier a des commandes séparées pour la hauteur (1), l'inclinaison (2), la profondeur (3), et l'inclinaison du dossier lui-même se règle au moyen de la poignée (4). Desserrer la poignée, ajuster à la position souhaitée avec le réglage respectif, puis resserrer la poignée.

**N.B.** S'assurer que le dispositif d'escamotage du dossier Medic est ajusté dans le support de sorte que le poussoir à ressort se verrouille, empêchant le retrait du dossier.

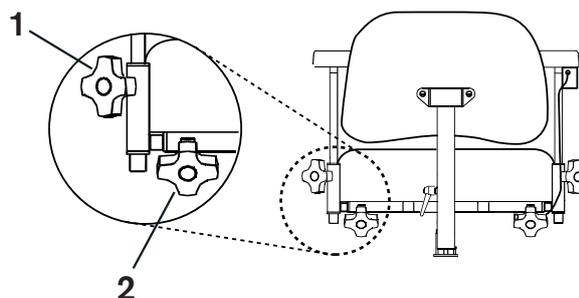
Le mécanisme Confort est disponible en versions basse et haute (les fauteuils en illustration ont un dossier bas). Le mécanisme de dossier dispose de réglages séparés pour la hauteur (1), l'inclinaison du dossier (2). Desserrer la poignée, ajuster à la position souhaitée avec le réglage respectif (1) et (2) puis resserrer la poignée. L'inclinaison du dispositif d'escamotage du dossier se règle avec le levier (3).



## ACCOUDOIRS

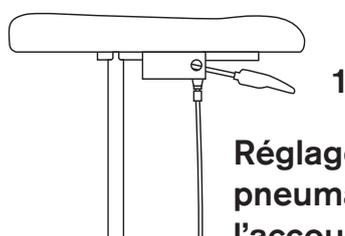
Les accoudoirs peuvent se régler verticalement et latéralement sur l'armature de chaque accoudoir. Desserrer la poignée de réglage de la hauteur (1) ou de la largeur (2), ajuster à la largeur/hauteur souhaitée, puis resserrer la poignée.

**N.B.** S'assurer que l'accoudoir est ajusté dans le support de sorte que le poussoir à ressort se verrouille, empêchant le retrait de l'accoudoir.

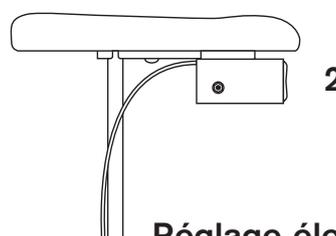


## HAUTEUR D'ASSISE/ÉLÉVATEURS

La hauteur de REAL 9500 Manuel se règle au moyen du levier (1) situé sous l'un des accoudoirs (le droit en standard). Soulever le levier pour modifier le réglage de la hauteur. Sur REAL 9600 EL, la hauteur d'assise se règle avec l'interrupteur de bascule (2). Pour relever l'assise, appuyer sur la partie supérieure de l'interrupteur ; pour la baisser, appuyer sur la partie inférieure de l'interrupteur. Réglage avec languette, tirer la bascule vers le haut pour relever et vers le bas pour abaisser la hauteur de l'assise.



Réglage par ressort pneumatique sous l'accoudoir



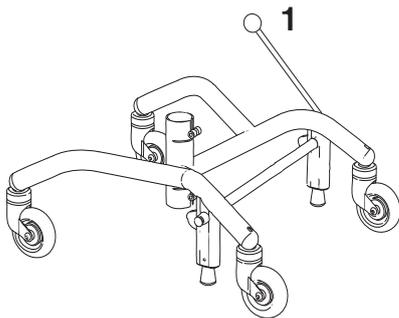
Réglage électrique

## FREIN

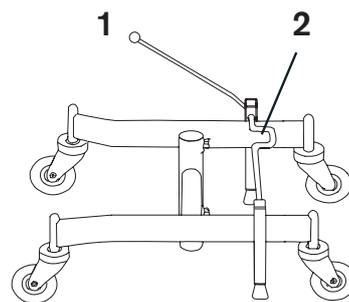
Le frein manuel se règle par levier (1). Pour verrouiller, déplacer le levier vers l'arrière. Le levier de frein peut être installé de n'importe quel côté du fauteuil. Les fauteuils équipés d'embase en H peuvent également être freinés avec le pied (2).

**N.B.** Le frein doit toujours être activé lorsque l'utilisateur s'assoit et se lève. Le frein doit être vérifié régulièrement. En cas d'usure, le caoutchouc des stabilisateurs doit être remplacé. La fonction de freinage peut être réduite sur un sol inégal.

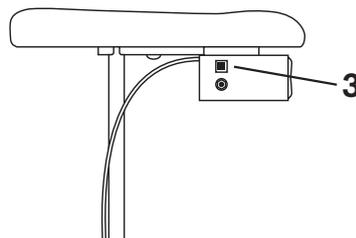
Le frein électrique, s'il est installé, se règle au moyen d'un bouton rouge (3). Il dispose d'un circuit de maintien et n'a besoin que d'une brève pression pour mettre fin à la fonction de freinage. Pour freiner le fauteuil, appuyer à nouveau sur le bouton (3).



**Embase PLUS avec freinage vers l'arrière**



**Embase en H**

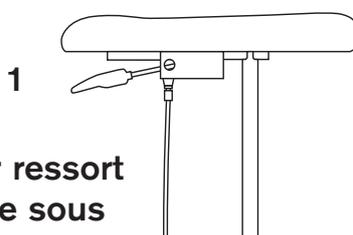


**Frein électrique (en option)**

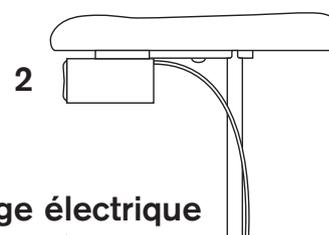
## INCLINAISON DE L'ASSISE

L'inclinaison par ressort pneumatique se règle au moyen d'un ressort pneumatique. Il s'actionne avec le levier (1) situé sous l'un des accoudoirs (le gauche en standard). Les accoudoirs accompagnent l'inclinaison afin d'offrir le meilleur soutien dans toutes les positions d'inclinaison.

L'inclinaison électrique, si elle est installée, s'actionne par un réglage (2) situé sous l'un des accoudoirs (le gauche en standard). Les accoudoirs accompagnent l'inclinaison afin d'offrir le meilleur soutien dans toutes les positions d'inclinaison.



**Réglage par ressort pneumatique sous l'accoudoir**



**Réglage électrique (en option)**

## RECHARGE

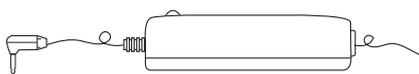
Nous recommandons d'utiliser le chargeur de batterie REAL 9000 type 2240-12V référence 802289 pour la recharge du fauteuil. Si un autre chargeur de batterie est souhaité, veuillez contacter Mercado Medic AB pour une approbation écrite. La batterie doit être rechargée régulièrement, si possible une fois par jour. Il est important pour la durée de vie de la batterie qu'elle ne se décharge jamais complètement.

Brancher la fiche du chargeur à la prise du chargeur (1) sur le boîtier où se trouve l'interrupteur à bascule pour lever et abaisser le fauteuil. Brancher ensuite la prise du chargeur sur une prise murale. La LED sur le chargeur indique que la recharge s'effectue. Lorsque la LED passe de l'orange au vert, la batterie est complètement rechargée. Le fauteuil peut être levé et baissé pendant que la recharge s'effectue. Cela s'applique aux fauteuils électriques à partir de 11 2013 ou aux fauteuils livrés auparavant et mis à jour.

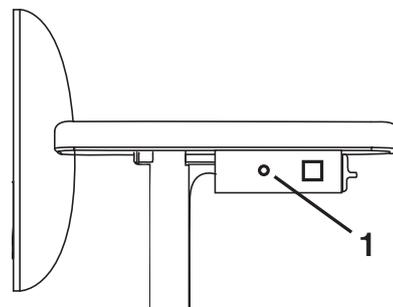
**N.B.** Recharger la batterie est particulièrement important sur les fauteuils équipées de freins électriques et de l'inclinaison électrique de l'assise et du dossier, car ces fonctions nécessitent une capacité de batterie élevée pour ne pas être perdues. Sécuriser ces fonctions en chargeant la batterie une fois par jour. Lors du remplacement de la batterie (désignation du type : HP7-12 12V 7.2Ah), s'assurer de fixer le câble de la batterie marqué en rouge à la borne positive de la batterie et le câble moins à la borne négative. Si la fonction électrique du fauteuil cesse de fonctionner, il est probable qu'un fusible ait grillé. Vérifier les fusibles. Ils sont situés sous l'assise sur le câble entre la batterie et l'actionneur. Remplacer le fusible défectueux par un fusible 25 A neuf.

### Gardez en tête ce qui suit lorsque vous manipulez des batteries :

- Ne jamais court-circuiter la batterie.
- Ne pas exposer la batterie à des chocs violents ou à des flammes nues.
- En cas de contact avec l'acide de la batterie, rincer à l'eau pendant environ 30 min. et consulter un médecin.
- Déposer les batteries usagées dans les centres de recyclage spécialisés.



**Chargeur réf. 802289**



## DIRECTIVES CONCERNANT LES ADAPTATIONS INDIVIDUELLES DES PRODUITS MERCADO MEDIC AB

Les adaptations ne peuvent être effectuées que par du personnel ayant suivi la formation de Mercado Medic AB en matière de maintenance et de reconditionnement. Les articles figurant sur la liste des contrats uniques existants sur [www.mercado.se/mercado-dokument](http://www.mercado.se/mercado-dokument) doivent être montés avec le marquage CE conservé par Mercado Medic AB. Si un article ne figurant pas sur la liste des contrats uniques en vigueur doit être monté, le personnel autorisé du client doit contacter Mercado Medic AB pour obtenir une approbation écrite.

L'article à évaluer doit être physiquement envoyé à Mercado Medic AB par le client ou le fournisseur de l'article en question. Mercado Medic AB contactera ensuite le fournisseur de l'article concerné dans l'éventualité d'un contrat unique ; Mercado Medic AB effectuera une analyse des risques de l'article souhaité. Une fois l'analyse des risques effectuée, le client reçoit une déclaration écrite.

Les fauteuils ayant subi les modifications ci-dessous doivent être vérifiés par la société Mercado Medic AB pour que celle-ci conserve la responsabilité des produits.

- Les éléments de rembourrage tels que les assises, les dossiers, les accoudoirs, les supports latéraux, les cale-troncs et les appuie-têtes peuvent être adaptés à condition que les dimensions d'ajustement externes existantes ne soient pas dépassées.
- Le centre de gravité du dispositif de levage doit être maintenu/centré pour un fonctionnement optimal.
- Les éléments de rembourrage doivent répondre aux exigences actuelles en matière d'inflammabilité et d'environnement.
- Les surfaces supportant la charge de forces verticales importantes ne doivent pas se retrouver à l'extérieur de la surface (base) formée par les points du centre des roues.

Si ces directives sont respectées, Mercado Medic AB maintient sa responsabilité vis-à-vis de son produit.

Les produits personnalisés par les services de santé en dehors de la directive de Mercado Medic AB, ces services assumant également la responsabilité du produit, peuvent être remis dans leur état d'origine. Cette opération doit être effectuée par un technicien agréé par Mercado Medic AB. Mercado Medic AB reprend alors la responsabilité du fait des produits conformément au marquage CE de la directive 93/42/CEE relative aux dispositifs médicaux.

Pour toute question concernant les adaptations ou personnalisations, veuillez contacter Ronny Fogelqvist :

Tél. [0708 27 96 14](tel:0708279614)

E-mail [ronny.fogelqvist@mercado.se](mailto:ronny.fogelqvist@mercado.se)

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Le fauteuil doit être essuyé et gardé propre, exempt de poussière et de saleté.
- Le fauteuil doit être nettoyé avec un désinfectant au pH de 7 à 12 (concentré), à l'exception du rembourrage.
- La sellerie en velours se lave avec un nettoyant à sec :
  1. Enlever les saletés, les miettes et autres.
  2. Appliquer une fine couche de mousse, frotter uniformément la mousse avec un chiffon humide.
  3. Essuyer avec un chiffon propre et légèrement humide.
  4. Aspirer soigneusement une fois que tout est sec.
- Nettoyer le similicuir avec de l'eau savonneuse ou essuyer avec une solution alcoolisée, par exemple un désinfectant.
- La sellerie en cuir nécessite un peu d'entretien supplémentaire :
  - Essuyer directement les taches avec un chiffon humide ; ne jamais utiliser de détergent puissant.
  - Éviter que la sellerie entre en contact avec des produits de soins corporels tels que maquillage, gel pour les cheveux, etc.
  - Ne pas laisser les animaux domestiques monter sur les meubles en cuir, leurs griffes risquant d'endommager le cuir.
  - Éviter une exposition au soleil directe et prolongée, qui peut décolorer le cuir à long terme.
- L'assise, le dossier et les autres éléments de rembourrage sont déhoussables pour des raisons fonctionnelles. En cas de reconditionnement, les éléments de rembourrage doivent être remplacés pour des raisons d'hygiène.
- L'élévateur électrique doit être régulièrement inspecté pour éliminer la poussière et la saleté, et vérifier la stabilité : Relever l'assise en position haute. Nettoyer avec un chiffon. Ne pas utiliser d'eau ou de solvant. Lubrifier ensuite le vérin avec une fine couche de graisse à base de téflon ou de silicone.
- L'utilisateur, ou son assistant, peut dépoussiérer, essuyer et nettoyer les éléments de rembourrage, conformément aux instructions ci-dessus, sur son propre fauteuil, au mieux de ses capacités et de ses besoins. Si cela n'est pas effectué de manière satisfaisante, un reconditionnement est nécessaire pour garantir la sécurité hygiénique.

### ! Informations importantes concernant le reconditionnement et la maintenance de REAL 9500/9600 EL (ci-après dénommé le produit) :

- Le produit n'a pas besoin d'entretien préventif ou périodique pendant sa durée de vie prévue. Toutefois, une inspection visuelle approfondie doit être effectuée sur les principaux composants du produit dans le cadre de la maintenance et du reconditionnement. Ceux-ci incluent l'embase, l'élévateur, le cadre de siège, le dispositif d'escamotage du dossier et les armatures de réglage en largeur pour les accoudoirs. Cette inspection doit inclure les soudures, les fonctions verrouillables et les réglages. Il s'agit de garantir la sécurité de l'utilisateur, car ni le fabricant ni l'exploitant n'ont une connaissance totale de l'utilisation précédente du produit.
- Il est interdit à l'utilisateur de s'asseoir sur le produit pendant les travaux de reconditionnement, de maintenance ou d'entretien.
- Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression pour nettoyer le produit.
- L'étiquette de fabrication du produit comporte le numéro de série et la date de livraison. La durée de vie prévue du produit est de 10 ans.
- Lors de l'inspection de l'embase PLUS, vérifier la soudure entre le piètement avant et le piètement arrière. Toute tendance aux fissures dans le matériau ou la peinture dans cette zone doit être considérée comme un motif de remplacement de l'embase, ou du produit.
- Si le produit présente de mauvaises performances de freinage, l'équilibre de l'embase doit être vérifié en plus de l'état des stabilisateurs. Si le produit ne repose pas sur ses quatre roues quand les freins ne sont pas activés, il doit être mis hors service immédiatement. Vérifier le déséquilibre à différents endroits et dans différentes directions pour exclure que le déséquilibre n'est pas dû au sol.
- Pour qu'un produit de plus de 10 ans continue à être utilisé de manière sûre pour le patient, il doit être entièrement rénové. La rénovation complète doit être effectuée par du personnel de maintenance autorisé de Mercado Medic AB, ou par le personnel de maintenance/reconditionnement agréé de Mercado Medic AB chez l'exploitant ou le client.  
Une rénovation complète implique, entre autres, de remplacer les composants essentiels. Ceux-ci incluent l'élévateur, le cadre de siège, le dispositif d'escamotage du dossier ainsi que les armatures de réglage en largeur pour les accoudoirs. Le produit doit être remis à l'état neuf de telle sorte que sa durée de vie soit prolongée au-delà de celle spécifiée par le fabricant. Un produit entièrement rénové doit répondre aux exigences de l'Agence suédoise des médicaments lorsqu'il est réutilisé.  
L'unité qui effectue la rénovation complète assume le rôle de fabricant et est responsable du marquage CE du produit remis sur le marché. Cela signifie que si une rénovation complète a été effectuée par du personnel autorisé chez l'exploitant, cette unité endossera la responsabilité du fabricant et le marquage CE de Mercado Medic AB.

## INSTRUCTIONS DE RECONDITIONNEMENT POINTS DE CONTRÔLE

### 1. Bloc électronique

- 1.1. Électronique / fonction / nettoyage

Inspecter l'électronique et vérifier quelles fonctions électriques sont connectées. Tester les fonctions électriques si le fauteuil ne fonctionne pas. Vérifier si les cartes électroniques, les commandes et le câblage sont endommagés.

- 1.2. boîtier de commande / fonction / nettoyage

Vérifier les fonctions des organes de commande, s'assurer que le boîtier est intact et que tous les boutons fonctionnent. Essuyer les organes de commande avec un chiffon légèrement humide imbibé de désinfectant, afin de ne pas transmettre une éventuelle infection. Ne pas

utiliser de solvants, d'eau de Javel, de produits à polir, de détergents synthétiques, de cires à polir ou de vaporisateurs sur le fauteuil.

- 1.3. Connecteurs ; fixation

Vérifier que les câbles et les connecteurs sont intacts et solidement attachés. Veiller à ce qu'ils ne risquent pas d'être pincés ou écrasés.

- 1.4. Batteries / chargeur de batterie / fonction

Vérifier que le chargeur fonctionne et que le boîtier ou les fils ne présentent aucun dommage.

Mesurer la batterie et vérifier que la charge n'est pas trop faible, signe indiquant que la batterie n'a pas été chargée ou qu'une des cellules est défectueuse.

- 1.5. Inclinaison d'assise électrique / fonction

Vérifier que le dispositif ne présente aucun dommage visible. Vérifier la fonction des parties mobiles du dispositif. Veiller à ce que toutes les vis de verrouillage soient serrées de manière à ce qu'il n'y ait pas de jeu en bout de course.

- 1.6. Dossier électrique / fonction

Vérifier que le dispositif ne présente aucun dommage visible. Vérifier la fonction des parties mobiles du dispositif. Veiller à ce que toutes les vis de verrouillage soient serrées de manière à ce qu'il n'y ait pas de jeu en bout de course.

## RECONDITIONNEMENT (SUITE)

1.7. Frein électrique / fonction  
Vérifier que le dispositif ne présente aucun dommage visible. Vérifier la fonction des parties mobiles du dispositif. Veiller à ce que toutes les vis de verrouillage soient serrées de manière à ce qu'il n'y ait pas de jeu en bout de course.

Vérifiez tous les assemblages et que les brides de fixation sur l'arbre de frein et la tubulure de l'embase soient solidement fixés.

### 2. Élévateur électrique

2.1. Bruits / embrayage à friction  
Écouter le bruit des roulements dans le carter ; remplacer l'élévateur si un roulement est défectueux. L'élévateur peut être envoyé à Mercado Medic AB pour réparation/reconditionnement.

Charger le fauteuil et vérifier que l'élévateur électrique ne patine pas en position basse. Sinon ajuster de sorte que l'embrayage à friction ait le bon couple.

2.2. Verrouillage de la rotation / lubrification

Vérifier que l'élévateur électrique n'a pas de jeu dans le sens de rotation, sinon le remplacer. L'élévateur peut être envoyé à Mercado Medic AB pour réparation/reconditionnement.

2.3. Fixation / post-serrage  
Vérifier que la fixation du cadre de siège et de l'embase est correctement serrée.

2.4. Câblage / usure  
Vérifier l'usure et les dommages par écrasement des câbles.

### 3. Châssis

3.1. Soudures  
Vérifier soigneusement toutes les soudures pour déceler les signes de fissures, de corrosion, de jeu, etc.

3.2. Boulonnerie  
Vérifier et serrer toute la boulonnerie. Remplacer les vis dont la tête ou le filetage sont endommagés.

### 4. Freins

4.1. Fonction / usure  
Remplacer les stabilisateurs et vérifier que le frein fonctionne de façon satisfaisante.

4.2. Bouchons en plastique / douilles de guidage

Veiller à ce que les douilles de guidage et les bouchons en plastique soient bien en place ; remplacer les pièces usées ou endommagées.

### 5. Roulettes

5.1. Fonction / roulage / pivotement

Débarrasser les roulettes des poils et de la poussière et vérifier si les roulettes et les supports pivotants sont usés et ont du jeu, ce qui peut indiquer des roulements défectueux. Vérifier que les roulettes tournent et que les supports pivotent correctement. Remplacer les roulettes au besoin.

5.2. Fixation / post-serrage  
Vérifier que les vis des roulettes sont intactes et bien serrées.

### 6. Cadre de siège

6.1. Mécanique / soudures  
Vérifier soigneusement toutes les pièces soudées (surtout lors de la suspension du dispositif d'inclinaison car ce sont ces pièces qui reçoivent le plus de charge

6.2. Boulonnerie / post-serrage  
Vérifier et serrer toute la boulonnerie. Remplacer les vis dont la tête ou le filetage sont endommagés.

6.3. Bouchons en plastique / douilles de guidage  
Veiller à ce que les douilles de guidage et les bouchons en plastique soient bien en place ; remplacer les pièces usées ou endommagées.

6.4. Assise / remplacement / nettoyage  
Remplacer la plaque d'assise par une neuve et laver ou remplacer la housse

6.5. Manipulation / lubrification  
Vérifier que les manettes et les poignées du cadre de siège fonctionnent et se verrouillent correctement.

6.6. Inclinaison par ressort pneumatique / fonction  
Si le fauteuil est équipé d'une commande d'inclinaison à gaz, vérifier qu'elle se verrouille correctement et que l'inclinaison ne change pas lentement sous la charge. Vérifier et remplacer les fils et gaines de câbles endommagés.

6.7. Commande d'inclinaison à manivelle / usure

Si le fauteuil est équipé d'une commande d'inclinaison à manivelle, vérifier qu'elle n'a pas de jeu et que toutes les vis sont serrées.

6.8. Mécanique Coxit / manipulation

Vérifier que les manettes des rabats s'actionnent facilement et sont correctement verrouillées avec le contre-écrou.

### 7. Mécanisme de dossier

7.1. Fonction / usure  
Vérifier et remplacer les pièces usées, et veiller à ce que le fonctionnement des pièces mobiles soit satisfaisant.

7.2. Fixation / post-serrage  
Vérifier que toutes les vis, manettes et poignées se verrouillent correctement, en veillant à ce que le poussoir à ressort fonctionne parfaitement.

7.3. Bouchons en plastique / douilles de guidage  
Veiller à ce que les douilles de guidage et les bouchons en plastique soient bien en place ; remplacer les pièces usées ou endommagées.

7.4. Dossier / remplacement / nettoyage  
Remplacer la plaque de dossier par une neuve et laver ou remplacer la housse

7.5. Réglage du ressort pneumatique / fonction  
Vérifier la pression du gaz et la stabilité du ressort pneumatique, qu'il se verrouille correctement et que l'angle du dossier ne change pas lentement sous la charge. Vérifier et remplacer les fils et gaines de câbles endommagés.

### 8. Accoudoirs

8.1. Fonction / usure  
Vérifier et remplacer les pièces usées, et veiller à ce que le verrouillage et le fonctionnement des pièces mobiles soient satisfaisants.

8.2. Bouchons en plastique / douilles de guidage  
Veiller à ce que les douilles de guidage et les bouchons en plastique soient bien en place ; remplacer les pièces usées ou endommagées.

- 8.3. Plaques d'accoudoir / remplacement / nettoyage

Remplacer les plaques d'accoudoir par des neuves.

- 8.4. Mécanique des accoudoirs / fonction

Vérifier toutes les soudures et que le système tubulaire ne présente aucun dommage susceptible de détériorer ou d'affaiblir la structure.

## **9. Accessoires**

- 9.1. Remise en état

Démonter les accessoires qui ne se trouvent pas normalement sur le fauteuil et les vérifier comme indiqué ci-dessous avant de les remettre éventuellement en stock.

- 9.2. Mécanique

Vérifier toutes les soudures et que la mécanique ne présente aucun dommage susceptible de détériorer ou d'affaiblir la structure.

- 9.3. Fonction / usure

Vérifier et remplacer les pièces usées, et veiller à ce que le verrouillage et le fonctionnement des pièces mobiles soient satisfaisants.

- 9.4. Éléments de rembourrage

Jeter les éléments de rembourrage pour prévenir la contamination ; jeter ou laver la housse en suivant les instructions de lavage.

## **10. Contrôle final**

- 10.1. Essais

Tester les fonctions du fauteuil et vérifier que toutes les fonctions, les fonctions électriques et les freins fonctionnent correctement. Si le fauteuil doit être remis, il doit être mis en veille au moyen de l'adaptateur 9 V prévu pour économiser les batteries.

# CONTACTER MERCADO

## Siège social

Adresse visiteurs  
Tryffelslingan 14, 181 57 Lidingö

Adresse postale  
Box 1074, 181 22 Lidingö

Horaires du standard :  
du lundi au vendredi de 08h00 à 16h30  
Tél. : 08-555 143 00  
Fax : 08-555 143 99  
E-mail : [info@mercado.se](mailto:info@mercado.se)

## Maintenance et support technique

Box 1074  
181 22 Lidingö

Horaires téléphoniques du service de  
maintenance du lundi au vendredi de  
08h00 à 12h00 et de 13h00 à 16h00.

Tél. : 08-555 143 08  
Fax : 08-555 143 99  
Portable : 070-550 63 98, 070-894 63 68  
E-mail : [service@mercado.se](mailto:service@mercado.se)

---

*[Emplacement de l'étiquette de  
produit avec numéro de série.]*



**Mercado Medic AB**  
Tryffelslingan 14  
181 57 Lidingö

**Téléphone et fax**  
Tél. 08 555 143 00  
Fax : 08 555 143 99

**E-mail et Internet**  
E-mail [info@mercado.se](mailto:info@mercado.se)  
Internet [www.mercado.se](http://www.mercado.se)